h e d s
Haute école de santé
Genève

# CINAHL®

Available via EBSCO*host*®

# Aide-mémoire

HEdS-Genève
Haute école
de santé Genève

47, av. de Champel
1206 Genève
+41 22 388 56 15

25, rue des Caroubiers
1227 Carouge
+41 22 388 34 95

centredoc.heds@hesge.ch
www.hesge.ch/heds

Hes·so GENÈVE
Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale

**CINAHL Complete®** (Cumulative Index to Nursing and Allied Health Literature), est une base de données spécialisée en sciences infirmières et paramédicales. EBSCOHost en assure la diffusion. L'accès à la base de données est réservé à la HEdS ou fonctionne à l'aide du VPN : http://search.ebscohost.com/login.aspx?profile=ehost&defaultdb=ccm.

## Contenu

- CINAHL Complete : bases de donnée de plus de 4 millions de références parues depuis 1981, dont principalement des articles de périodiques, mais aussi des livres et des chapitres de livres, des thèses, des actes de conférence.
- Essentiellement en anglais, CINAHL Complete indexe environ 5000 périodiques.
- Domaines couverts : médecine, soins infirmiers, santé publique, éducation sanitaire, psychologie, branches paramédicales telles que nutrition, ergothérapie, physiothérapie, …

## Identification des mots-clés

Tout d'abord, il faut décomposer sa thématique en concepts. Pour un concept, utiliser si possible différents mots-clés. Ce sont en général des termes dérivés ou synonymes. Cela permet d'élargir ou de préciser sa recherche.

Thérapies complémentaires
Thérapies alternatives

Douleur

Soins palliatifs
Soins terminaux

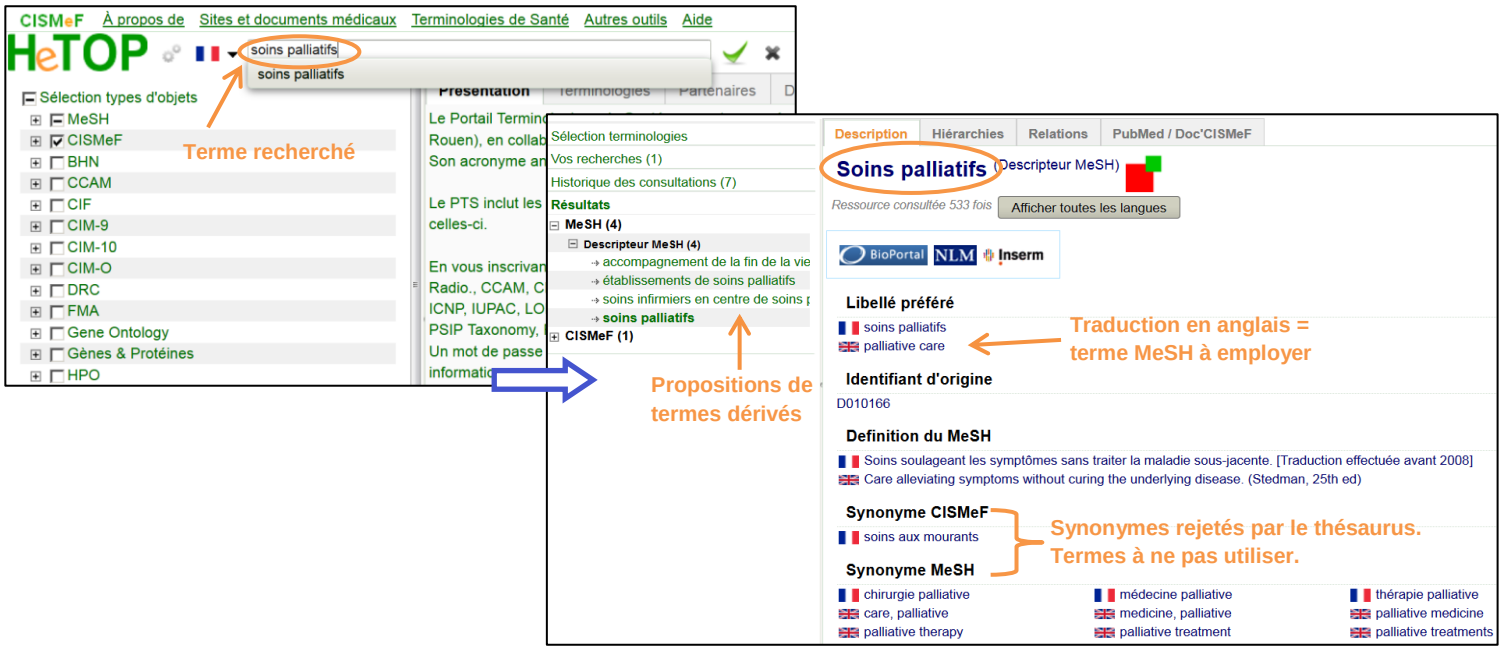
Les **thérapies complémentaires** diminuent-elles les **douleurs** en **soins palliatifs** ?

Concept 1 Concept 2 Concept 3

## Traduction des mots-clés du thésaurus MeSH

Un thésaurus est une liste de vocabulaire qui permet d'analyser le contenu d'un document. Des mots-clés sont attribués aux articles contenus dans CINAHL Complete selon un vocabulaire propre à la base de données. Le thésaurus de CINAHL Complete comprend beaucoup de descripteurs MeSH (Medical Subject Headings, thésaurus de la base de données Medline) ainsi que certains termes plus spécifiques aux soins.

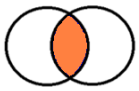
La langue d'interrogation de CINAHL Complete étant en anglais, il est nécessaire de traduire les mots-clés en anglais. Il existe un outil qui traduit les mots-clés du Thésaurus MeSH : ***le portail terminologique de santé (HeTOP)*** proposé par le CiSMeF. Accès : http://www.hetop.eu/hetop/.



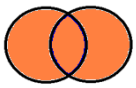

**Attention**, ce traducteur traduit uniquement des termes médicaux contenus dans le thésaurus MeSH. Pour d'autres termes, utiliser un dictionnaire de traduction général.

# Opérateurs booléens

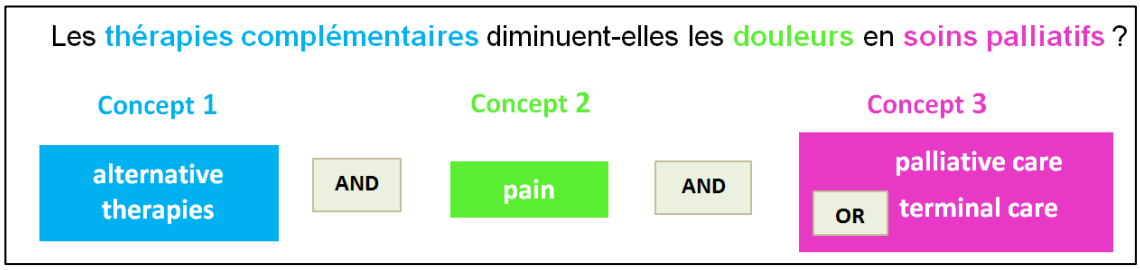
Les termes de recherche peuvent être combinés à l'aide des opérateurs booléens ***AND***, ***OR***, ***NOT***

***AND*** 

→Va rechercher des références comportant les termes « alternative therapies » ***et*** « pain ». Le ***AND*** sert à affiner la rechercher.

***OR*** 

→Va rechercher des références comportant ***soit*** le terme « palliative care », ***soit*** le terme « terminal care », ***soit*** les deux termes. Le ***OR*** sert à élargir la recherche.



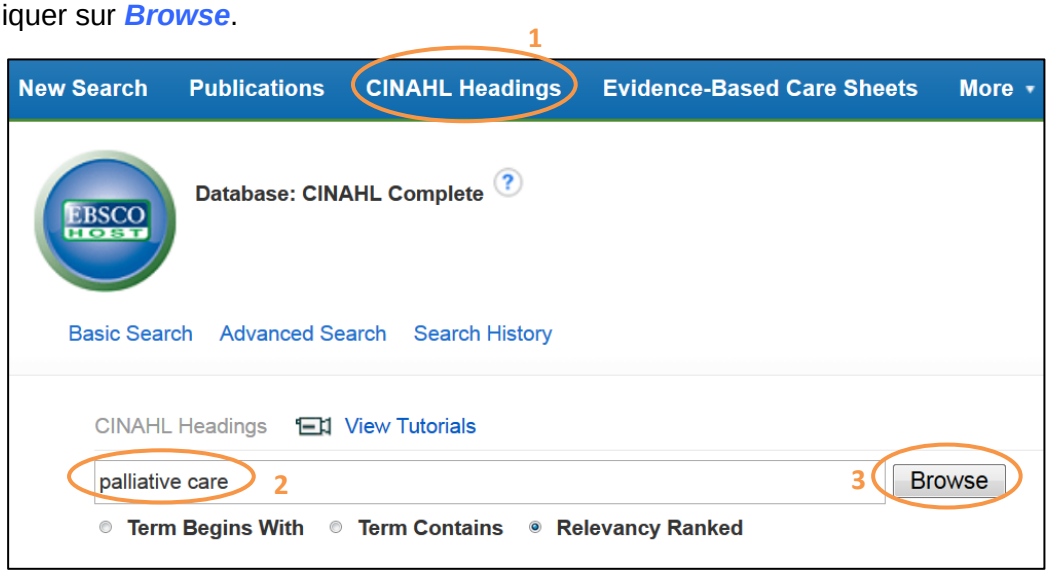

On combine d'abord avec OR tous synonymes ou termes dérivés d'un même concept (voir chapitre *Recherche avancée, étape A*). Puis avec AND les différents concepts entre eux (voir chapitre *Recherche avancée, étape B*).

# Recherche avancée

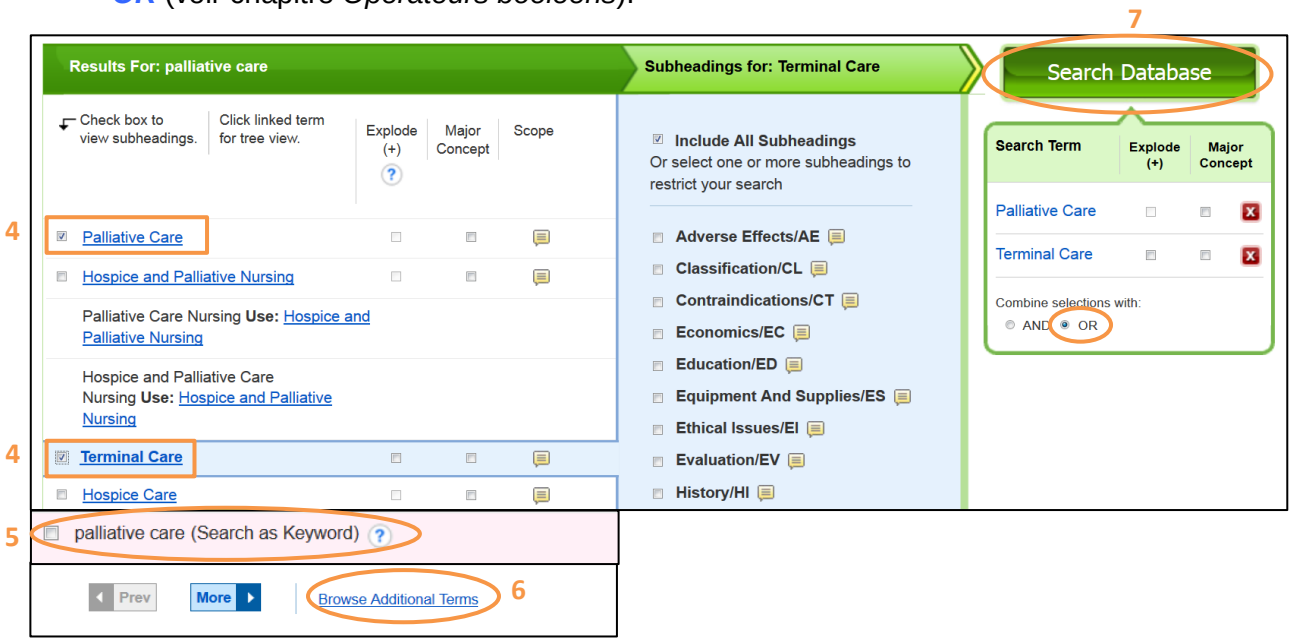
## A. Vérification des termes dans le thésaurus & recherche concept par concept

Il est nécessaire de vérifier si les termes traduits (voir chapitre *Traduction des mots-clés*) font partie du thésaurus de la base de données CINAHL complete.

1. Cliquer sur l'onglet ***CINAHL Headings***.
2. Taper le terme de votre choix.
3. Cliquer sur ***Browse***.



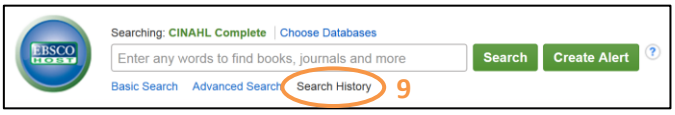
4. Sélectionner un ou plusieurs descripteur(s).
5. Si le terme souhaité ne fait pas partie du thésaurus, cocher en bas de la liste de termes l'option ***Search as keyword*** (recherche dans tous les champs).
6. Si vous souhaitez ajouter un terme supplémentaire qui n'est pas dans la liste, cliquer sur ***Browse additional terms***.
7. Cliquer sur ***Rechercher dans la base de données***, en haut à droite. Si plusieurs descripteurs ont été sélectionnés, ils seront par défaut combinés avec l'opérateur booléen ***OR*** (voir chapitre *Opérateurs booléens*).



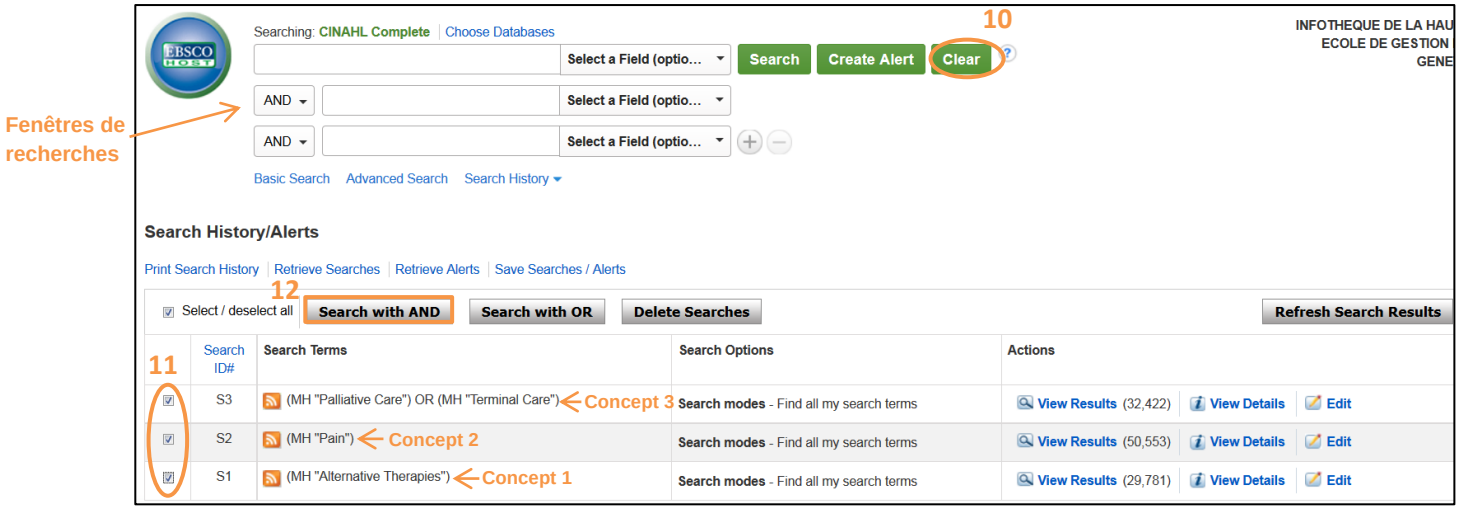

8. Répétez l'opération pour chaque concept.

## B. Combinaison des concepts entre eux

9. Cliquer sur ***Search History*** pour accéder à l'historique de recherche.




10. Vérifier que les fenêtres de recherches soient vides. Si ce n'est pas le cas, cliquer sur ***Clear***.
11. Sélectionner les différents concepts.
12. Cliquer sur ***AND*** pour les combiner ensemble.



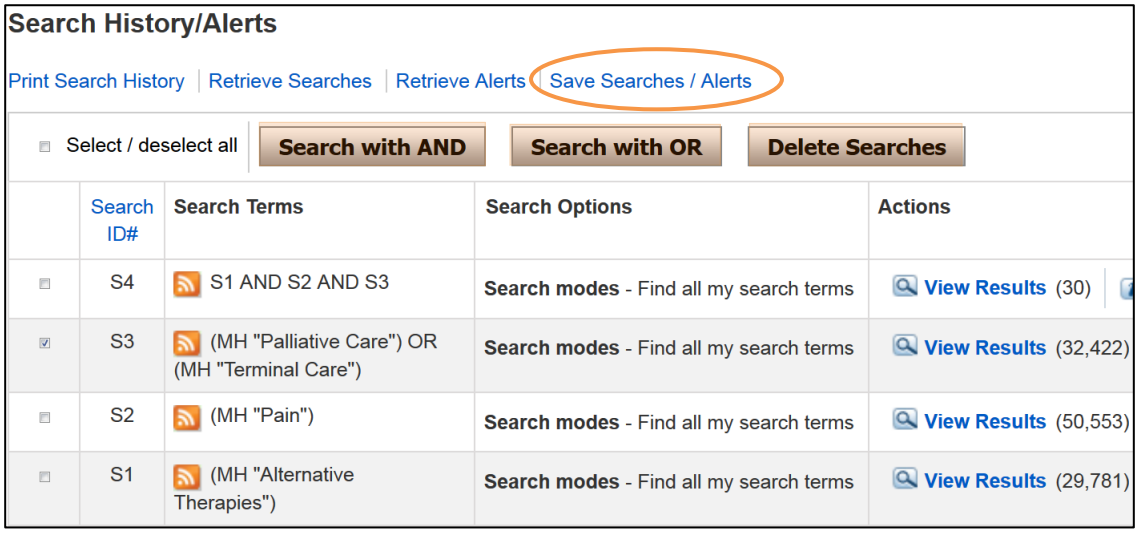

13. La recherche va s'enregistrer dans l'historique de recherche et les résultats vont s'afficher (voir chapitre *Gestion des résultats*).

# Historique de recherche

L'historique de recherche garde en mémoire les recherches effectuées pendant la session de travail en les numérotant par ordre de recherche.

Sélectionner les numéros désirés de recherche si nécessaire et utiliser les options proposées pour :

- combiner les avec ***AND*** ou ***OR*** (voir chapitre *Opérateurs booléens*)
- effacer les recherches
- sauvegarder les équations de recherches dans son espace personnel MyEBSCOhost et créer des alertes
- imprimer l'historique de recherche



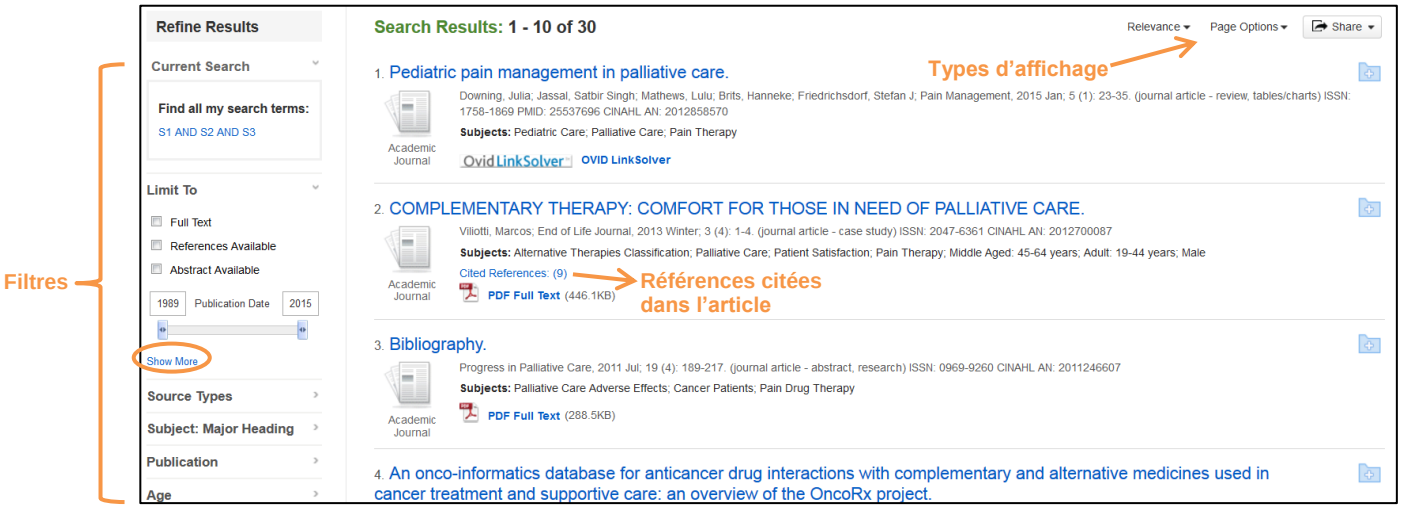

# Gestion des résultats

## Affichage

Par défaut les résultats s'affichent en format abrégé. Pour un affichage complet, cliquer sur le titre de l'article. Il est possible d'avoir des affichages plus détaillés, comme par exemple, avec résumé, options de page, sélection du tri (par pertinence etc..).

## Filtres

A gauche des résultats, différents filtres sont proposés pour limiter les résultats. D'autres filtres, par exemple la langue ou l'exclusion des références contenues dans PubMed, peuvent être ajoutés en cliquant sur ***Show more***.



## Sauvegarde d'une référence

Cliquer sur l'icône Add to folder, à droite de l'écran pour ajouter la référence à votre dossier. Pour visualiser les références enregistrées, cliquer sur l'onglet Folder, en haut à droite de l'écran.

**Attention**, pour enregistrer une référence de manière permanente, créer un compte MyEBSCOhost et/ou se loguer (voir chapitre *Compte personnel*).

Il est également possible d'imprimer, d'envoyer par e-mail ou de sauvegarder en fichier texte des références en cliquant sur l'option souhaitée.

## Compte personnel

Mon EBSCOhost est un espace personnel de travail qui permet :

- d'enregistrer des préférences
- d'organiser sa recherche via des dossiers
- de partager ses dossiers avec d'autres personnes
- de sauvegarder l'historique de recherche
- de créer des alertes e-mail et/ou des flux RSS

Au préalable, s'enregistrer en cliquant sur l'onglet Sign In et créer un compte personnel.

## Exportation des résultats vers Zotero (logiciel de gestion bibliographique)

Après ouverture du navigateur Firefox et installation du logiciel Zotero, les références peuvent être exportées directement depuis les icônes (liste de références) ou (référence individuelle) affichées dans la barre d'adresse URL.

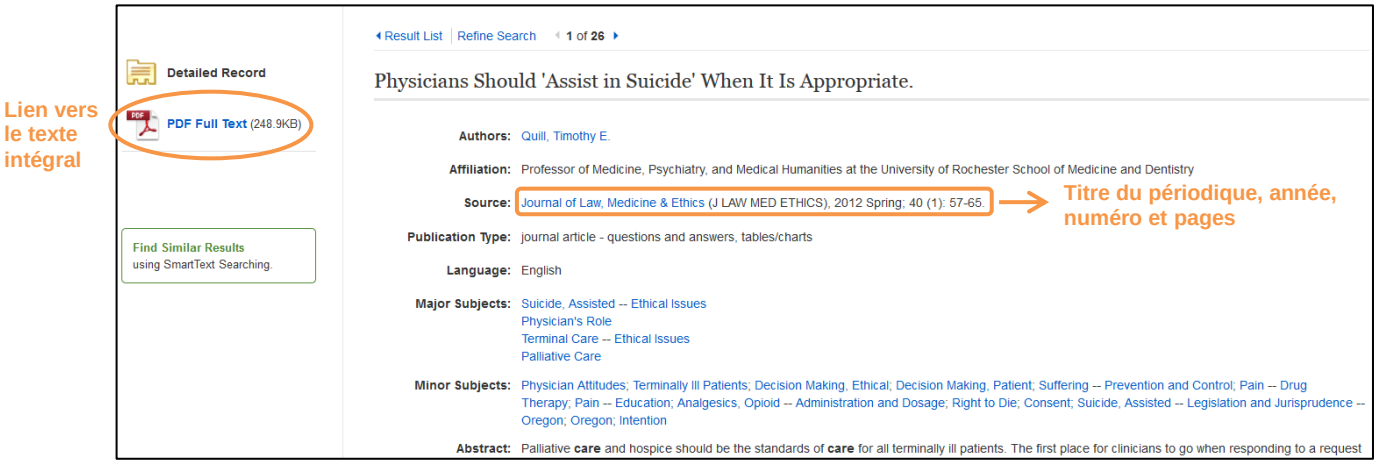
Des tutoriels sur Zotero sont disponibles à l'adresse suivante :
http://www.hesge.ch/heds/centre-documentation/citations-et-references-bibliographiques/logiciels

## *Accès aux articles*

De nombreuses références dans CINAHL Complete sont accompagnées de liens sur des sites d'éditeurs qui donnent accès à la version électronique de l'article. Pour tenter d'obtenir l'article :

- Regarder à gauche de l'écran si un accès au *PDF* est proposé

et cliquer dessus pour obtenir l'article.




- Si un lien *Ovid linksolver* est proposé

, cliquer dessus. Une nouvelle page s'ouvre. S'il est mentionné *Full text*, cliquer sur les liens pour essayer d'accéder au texte intégral.

S'il n'y a pas d'accès au texte intégral depuis la base de données, il faut localiser la revue dans laquelle l'article est paru. Relever toutes les coordonnées nécessaires (titre complet du périodique, année, numéro, pages, titre de l'article) et consulter la plateforme des revues de la HEdS pour voir si un accès au périodique est proposé (accès uniquement depuis la HEdS) :
http://search.ebscohost.com/login.aspx?authtype=ip,uid&custid=ns234124&groupid=main&profile=pfi

Si besoin, consulter l'*aide-mémoire pour la localisation d'articles* :
https://www.hesge.ch/heds/sites/default/files/documents/CentreDoc/Collections/demo_ebscofulltextfinder.pdf

En cas de difficulté, s'adresser au service du prêt.

Consulter également le **tutoriel vidéo *Recherche documentaire sur les bases de données*** réalisé par le centre de documentation : http://youtu.be/iFcrB-WiyoI

© **Haute Ecole de Santé Genève**
Centre de documentation
Février 2020